

UREDBA SVETA (ES) št 1062/2009

z dne 26. oktobra 2009

o odprtju in zagotavljanju upravljanja avtonomnih tarifnih kvot Skupnosti za nekatere ribiške proizvode za obdobje 2010–2012 in o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 824/2007

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti, zlasti člena 26 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Oskrba Skupnosti z nekaterimi ribiškimi proizvodi je trenutno odvisna od uvoza iz tretjih držav. V zadnjih desetih letih se je odstotek samozadostnosti glede ribiških proizvodov zmanjšal s 57 % na 36 %. V interesu Skupnosti je, da v okviru ustrezno velikih tarifnih kvot Skupnosti delno ali v celoti opusti carinske dajatve za navedene proizvode. Da ne bi bila ogrožena proizvodnja ribiških proizvodov v Skupnosti in da se zagotovi oskrba, ustrežna potrebam predelovalne industrije EU, bi bilo treba odpreti takšne kvote na trgu Skupnosti v skladu z občutljivostjo zadevnega proizvoda. Zato je primerno odpreti te tarifne kvote za obdobje 2010–2012 z zmanjšanjem ali odpravo carinskih dajatev.

(2) Uredba Sveta (ES) št. 824/2007 z dne 10. julija 2007 o odprtju in zagotavljanju upravljanja avtonomnih tarifnih kvot Skupnosti za nekatere ribiške proizvode v obdobju 2007–2009 ⁽¹⁾ bi se morala nadomestiti s to uredbo, da se zagotovi primerne dobavne pogoje za industrijo Skupnosti za obdobje 2010–2012.

(3) Za vse uvoznike v Skupnosti bi moral biti zagotovljen enak in neprekinjen dostop do teh tarifnih kvot, stopnje, določene za te kvote, pa bi se morale neprekinjeno uporabljati za celoten uvoz zadevnih proizvodov v vse države članice do izčrpanja tarifnih kvot.

(4) Zaradi zagotavljanja učinkovitosti skupnega upravljanja tarifnih kvot bi bilo treba državam članicam dovoliti, da iz višine kvote črpajo potrebne količine, ki ustrezajo

njihovemu dejanskemu uvozu. Ker postopek upravljanja zahteva tesno sodelovanje med državami članicami in Komisijo, bi morala biti slednja sposobna zlasti spremljati hitrost črpanja kvot in o tem ustrezno obveščati države članice.

(5) Uredba Komisije (EGS) št. 2454/93 z dne 2. julija 1993 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o carinskem zakoniku Skupnosti ⁽²⁾ določa sistem upravljanja tarifnih kvot, ki sledi kronološkemu vrstnemu redu datumov sprejema deklaracij za sprostitev v prosti promet. Tarifne kvote, odprte s to uredbo, bi morale upravljati Komisija in države članice v skladu s tem sistemom.

(6) Uredbo (ES) št. 824/2007 bi bilo zato treba razveljaviti z učinkom od 1. januarja 2010.

(7) Glede na nujnost zadeve je pomembno, da se odobri odstopanje od šesttedenskega obdobja iz odstavka I(3) Protokola o vlogi nacionalnih parlamentov v Evropski uniji, priloženega k Pogodbi o Evropski uniji in pogodbam o ustanovitvi Evropskih skupnosti –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Uvozne dajatve za proizvode, naštet v Prilogi, se opustijo, in sicer v okviru tarifnih kvot, v skladu s stopnjami za posamezna obdobja in največjimi količinami, navedenimi v Prilogi.

2. Uvoz proizvodov, naštetih v Prilogi, pokrivajo kvote iz odstavka 1 samo, če je prijavljena carinska vrednost najmanj enaka določeni referenčni ceni, ali referenčni ceni, ki se mora še določiti, v skladu s členom 29 Uredbe Sveta (ES) št. 104/2000 z dne 17. decembra 1999 o skupni ureditvi trgov za ribiške proizvode in proizvode iz ribogojstva ⁽³⁾.

⁽¹⁾ UL L 184, 14.7.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 253, 11.10.1993, str. 1.

⁽³⁾ UL L 17, 21.1.2000, str. 22.

Člen 2

S tarifnimi kvotami iz člena 1 se upravlja v skladu s členi 308a, 308b in 308c Uredbe (EGS) št. 2454/93.

Člen 3

Komisija in carinski organi držav članic tesno sodelujejo za zagotovitev ustreznega upravljanja in nadzora izvajanja te uredbe.

Člen 4

Uredba (ES) št. 824/2007 se razveljavi.

Člen 5

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2010 do 31. decembra 2012.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Luxembourg, 26. oktobra 2009

Za Svet
Predsednica
C. MALMSTRÖM

PRILOGA

Zaporedna št.	Oznaka KN	Oznaka TARIC	Poimenovanje	Letna količina kvote (v tonah) (*)	Dajatev znotraj kvote	Obdobje veljavnosti kvote
09.2759	ex 0302 50 10	20	Trska (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>); razen jeter in iker, sveža, ohlajena ali zamrznjena, za predelavo ⁽¹⁾ ⁽²⁾	80 000	0 %	1.1.2010-31.12.2012
	ex 0302 50 90	10				
	ex 0303 52 10	10				
	ex 0303 52 30	10				
	ex 0303 52 90	10				
09.2765	ex 0305 62 00	20	Trska (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>) in ribe vrste <i>Boreogadus saida</i> ; nasoljene ali v slanici, vendar ne sušene ali dimljene, za predelavo ⁽¹⁾ ⁽²⁾	5 000	0 %	1.1.2010-31.12.2012
		25				
	ex 0305 69 10	10				
09.2761	ex 0304 29 91	10	Modri repak (<i>Macruronus</i> spp.); zamrznjeni fileti in drugo meso, za predelavo ⁽¹⁾ ⁽²⁾	20 000	0 %	1.1.2010-31.12.2012
	ex 0304 29 99	41				
		81				
	ex 0304 99 99	60				
		81				
09.2760	ex 0303 78 11	10	Oslič (<i>Merluccius</i> spp., razen <i>Merluccius merluccius</i> , <i>Urophycis</i> spp.) in rožnati huj (<i>Genypterus blacodes</i>); zamrznjena, za predelavo ⁽¹⁾ ⁽²⁾	15 000	0 %	1.1.2010-31.12.2012
	ex 0303 78 12	10				
	ex 0303 78 13	10				
	ex 0303 78 19	11				
		81				
	ex 0303 78 90	10				
	ex 0303 79 93	10				
09.2770	ex 0305 63 00	10	Inčuni (<i>Engraulis anchoita</i>); nasoljeni ali v slanici, vendar ne sušeni ali prekajeni, za predelavo ⁽¹⁾ ⁽²⁾	5 000	0 %	1.1.2010-31.12.2012
09.2788	ex 0302 40 00	10	Sled (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>); s težo, večjo od 100 g na kos ali na bok, ali težo, večjo od 80 g na kos, razen jeter in iker, za predelavo ⁽¹⁾ ⁽²⁾	20 000	0 %	1.10.2010-31.12.2010
	ex 0303 51 00	10				1.10.2011-31.12.2011
	ex 0304 19 97	10				1.10.2012-31.12.2012
	ex 0304 99 23	10				
09.2792	ex 1604 12 99	10	Sled, pripravljen z začimbami in/ali kisom, v slanici, v sodih z najmanj 70 kg neto odcejene teže, za predelavo ⁽¹⁾ ⁽²⁾	10 000 ⁽⁶⁾	6 %	1.1.2010-31.12.2012
09.2790	ex 1604 14 16	20	Fileti, znani kot „loins“ („ledja“) tuna in črtastega tuna, za predelavo ⁽¹⁾ ⁽²⁾	15 000	6 %	1.1.2010-31.12.2012
		30				
		40				
		95				
09.2774	ex 0304 29 58	10	Oslič (<i>Merluccius productus</i>); zamrznjeni fileti in mletto meso, za predelavo ⁽¹⁾ ⁽²⁾	12 000	4 %	1.1.2010-31.12.2012
	ex 0304 99 51	10				
09.2762	ex 0306 11 10	10	Jastogi in drugi morski rarogi (<i>Palinurus</i> spp., <i>Panulirus</i> spp., <i>Jasus</i> spp.); zamrznjeni, živi, ohlajeni, za predelavo ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	750	6 %	1.1.2010-31.12.2012
	ex 0306 11 90	10				

Zaporedna št.	Oznaka KN	Oznaka TARIC	Poimenovanje	Letna količina kvote (v tonah) (*)	Dajatev znotraj kvote	Obdobje veljavnosti kvote
09.2794	ex 1605 20 10 ex 1605 20 99	50 45	Škamp in kozice vrste <i>Pandalus borealis</i> ; skuhan in brez lupin, za predelavo ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽⁴⁾	20 000	0 %	1.1.2010-31.12.2012
09.2785	ex 0307 49 59 ex 0307 99 11	10 10	Jata ⁽⁵⁾ lignjev (<i>Ommastrephes</i> spp – razen <i>Ommastrephes sagittatus</i> –, <i>Nototodarus</i> spp., <i>Sepioteuthis</i> spp.) in <i>Illex</i> spp.; zamrznjena, s kožo in plavutmi; za predelavo ⁽¹⁾ ⁽²⁾	45 000	0 %	1.1.2010-31.12.2012
09.2786	ex 0307 49 59 ex 0307 99 11	20 20	Lignji (<i>Ommastrephes</i> spp. – razen <i>Ommastrephes sagittatus</i> –, <i>Nototodarus</i> spp., <i>Sepioteuthis</i> spp.) in <i>Illex</i> spp.; zamrznjeni, celi ali lovke in plavuti, za predelavo ⁽¹⁾ ⁽²⁾	1 500	0 %	1.1.2010-31.12.2012
09.2772	ex 0304 99 10	10	Surimi; zamrznjen, za predelavo ⁽¹⁾ ⁽²⁾	55 000	0 %	1.1.2010-31.12.2012
09.2776	ex 0304 29 21 ex 0304 29 29 ex 0304 99 31 ex 0304 99 33	10 20 10 10	Trska (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>); zamrznjeni fileti in meso, za predelavo ⁽¹⁾ ⁽²⁾	20 000	0 %	1.1.2010-31.12.2012
09.2778	ex 0304 29 99 ex 0304 99 99	65 65	Bokopluta; zamrznjeni fileti in drugo ribje meso (<i>Limanda aspera</i> , <i>Lepidopsetta bilineata</i> , <i>Pleuronectes quadrituberculatus</i> , <i>Limanda ferruginea</i> , <i>Lepidopsetta polyxystra</i>) za predelavo ⁽¹⁾ ⁽²⁾	10 000	0 %	1.1.2010-31.12.2012
09.2777	ex 0303 79 55	40	Aljaški saj (<i>Theragra chalcogramma</i>); zamrznjen, za predelavo ⁽¹⁾ ⁽²⁾	10 000	0 %	1.1.2010-31.12.2012

⁽¹⁾ Za uvrstitev pod to tarifno podštevilko veljajo pogoji iz ustreznih določb Skupnosti (glej člene od 291 do 300 Uredbe (EGS) št. 2454/93).

⁽²⁾ Ta kvota je na voljo za proizvode, namenjene obdelavi s kakim drugim postopkom kot le z enim ali več od naslednjih:

- čiščenje, odstranjevanje drobovja, odstranjevanje repov, odstranjevanje glav, razsekavanje (razen pri razrezu na kocke, filete, proizvodnji plavuti ali razsekavanju zamrznjenih blokov ali cepljenju zamrznjenih kompletov blokov filetov),
- vzorčenje, sortiranje, označevanje; embalaranje, ohlajevanje, zamrzovanje, globoko zamrzovanje, tajanje, ločevanje.

Kvota ni na voljo za proizvode, ki so poleg tega namenjeni za tiste vrste obdelave (ali postopke), ki bi sicer upravičevali uvrstitev v kvoto, če se take vrste obdelave (ali postopki) izvajajo na ravni prodaje na drobno ali na ravni gostinskih storitev. Znižanje carinskih dajatev velja zgolj za ribe, namenjene za prehrano ljudi.

⁽³⁾ Proizvodi z oznakama KN 0306 11 10 10 in 0306 11 90 10 vseeno izpolnjujejo pogoje za uvrstitev v kvoto, če se na njih izvede eden od naslednjih dveh postopkov ali oba:

- razdelitev zmrazjenega proizvoda, izpostavitve zmrazjenega proizvoda toplotni obdelavi, da se omogoči odstranitev notranjih odpadkov.

⁽⁴⁾ Proizvodi z oznakama KN 1605 20 10 50 in 1605 20 99 45 vseeno izpolnjujejo pogoje za uvrstitev v kvoto, če se na njih izvede naslednji postopek:

- izpostavitve škampov in kozic obdelavi s plini za pakiranje, kot so opredeljeni v Direktivi Evropskega parlamenta in Sveta št. 95/2/ES z dne 20. februarja 1995 o aditivih za živila razen barvil in sladil (UL L 61, 18.3.1995, str. 1).

⁽⁵⁾ Trup glavonožca ali lignj brez glave in lovke.

⁽⁶⁾ Izraženo v neto odcejeni teži.

^(*) Izraženo v neto teži, razen če je določeno drugače.